

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-39, intituled: "An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Perrault, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 5th May, 1977.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Perrault, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of The St. Lawrence Seaway Authority for the fiscal year ending March 31, 1978, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1977-896, dated March 30, 1977, approving same.

Copies of Order of the Administrator under the *Anti-Inflation Act*, pursuant to section 17(3) of the said Act, Chapter 75, Statutes of Canada 1974-75-76, respecting compensation plan between The Corporation of the City of Brantford and its employee group composed of its Fire Chief and Deputy Fire Chief. Order dated April 29, 1977.

Report of the Department of the Environment for the fiscal year ended March 31, 1976, pursuant to section 7 of the *Department of the Environment Act*, Part I of Chapter 42, Statutes of Canada, 1970-71-72.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Molgat resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Molgat, seconded by the Honourable Senator Goldenberg, for the second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to facilitate the making of advance payments for crops".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Molgat moved, seconded by the Honourable Senator Goldenberg, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Agriculture.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

PRIÈRE.

La Chambre des communes transmet, par son Greffier, un message avec un Bill C-39, intitulé: «Loi modifiant la Loi sur les banques et la Loi sur les banques d'épargne de Québec», pour lequel elle sollicite l'agrément du sénat.

Le bill est lu pour la première fois.

L'honorable sénateur Perrault, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Buckwold, que le bill soit inscrit à l'Ordre du jour pour une deuxième lecture jeudi prochain le 5 mai 1977.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Perrault, C.P., dépose sur le bureau ce qui suit:

Budget d'établissement de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent pour l'année se terminant le 31 mars 1978, conformément à l'article 70(2) de la *Loi sur l'administration financière*, chapitre F-10, S.R.C., 1970, et copie du décret C.P. 1977-896, en date du 30 mars 1977, approuvant ledit budget.

Copies d'Ordonnance du Directeur en vertu de la *Loi anti-inflation*, conformément à l'article 17(3) de ladite loi, chapitre 75, Statuts du Canada 1974-75-76, concernant le régime de rémunération entre la Corporation de la ville de Brantford et de son groupe d'employés composé du chef et du chef adjoint de son service des incendies. Ordonnance en date 29 avril 1977.

Rapport du ministre de l'Environnement pour l'année financière close le 31 mars 1976, conformément à l'article 7 de la *Loi sur le ministère de l'Environnement*, partie I du chapitre 42, Statuts du Canada, 1970-1971-1972.

A la lecture de l'Ordre du jour,
Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Molgat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Molgat, appuyé par l'honorable sénateur Goldenberg, tendant à la deuxième lecture du Bill C-2, intitulé: «Loi pour faciliter le paiement par anticipation des récoltes».

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le bill est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénateur Molgat propose, appuyé par l'honorable sénateur Goldenberg, que le bill soit déferé au Comité sénatorial permanent de l'agriculture.

La motion, mise aux voix, est adoptée.